



ГУБЕРНАТОР КАНАДИ Є ПАТРОНЕСОЮ СВЯТКУВАННЯ ТИСЯЧОЛІТТЯ

Оттава (С. Яворський). — Генеральний губернатор Канади Джин Совер погодилась бути почесною патронесою святкування Тисячоліття Християнства в Україні.

В листі до д-ра Дмитра Ципивника, президента Комітету Українців Канади, Дж. Совер висловила своє вдвоєння тим, що її запросили стати почесною патронесою цього величюного ювілею.

Згода генерального губернатора Канади є важливою для української громади в Канаді, тому, що дотепер бюро генерального губернатора дуже рідко висловлювало згоду на те, щоб особа, яка представляє монарха Британського Комонвелту і яка в Канаді вважається головою держави, була патроном будь-яких святкувань.

Джин Совер народилась в провінції Саскачеван, а середню освіту отримала в Оттаві. Вийшла заміж, а в 1952 році в Парижі в 1952 році. Від 1952 до 1972 року Дж. Совер працювала як журналістка в канадській радіостанції Сі-Бі-Сі.

В 1972 році Дж. Совер була вибрана послом до федерального парламенту від Ліберальної партії, а в



Дж. Совер

1974 році була назначена міністром довілля. Рік пізніше вона стала міністром інформації. У виборах 1979 року вона була перевибрана до парламенту, а в лютому 1980 року була вибрана спікером. На цьому пості вона перебувала аж до 14-го січня 1984 року.

У травні 1984 року королева Єлизавета II назначила Дж. Совер губернатором Канади і головнокомандуючим канадських збройних сил.

В. Білик переобраний головою Надгасонської Округи УНСоюзу

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Річні загальні збори тут переобрані головою Володимиром Біликом головою Надгасонської Округи УНСоюзу, який об'єднав відділи Джерзі Сіті та Байонну.

Рівночасно були обрані до Округової Управи: Осип Зубрицький — секретар, Галина Гаврилюк — касир, Петро Палка — член Управи, та члени Контрольної комісії — Павліна Балутянська (голова), Стелла Раци і Анна Фріц.

Збори відкрив і ними проводив В. Білик, якого вибрали учасники представничою, а О. Зубрицького секретарем. Після вшанування пам'яті померлих членів Округи секретар поперед-



В. Білик

них річних зборів Неоніла Сохан відчитала протокол

(Закінчення на стор. 3)

ПАЛАТА РЕПРЕЗЕНТАНТІВ СХВАЛИЛА РЕЗОЛЮЦІЮ ПРО 1000-РІЧЧЯ ХРИСТІАНСТВА В УКРАЇНІ

Вашингтон. — У вівторок, 19-го квітня ц.р., Палата Репрезентантів ЗСА схвалила резолюцію з нагоди 1000-річчя Християнства в Україні, якою натоврив суверенний уряд за переслідування усіх Українських Церков і релігійних громад, і звертає увагу офіційним урядовим чинникам Америки, щоб вони здержались від офіційної участі в урядових святкуваннях, що їх організує компартія, уряд і урядова Православна Церква під керівництвом патріарха Пімена.

Подібну резолюцію (ч. 235) прийняв ще 4-го березня Сенат. Тепер коли обидві палати Конгресу ЗСА прийняли резолюції вони будуть переслані до президента Рональда Регена для свавлення і підпису.

Резолюцію в Палаті Репрезентантів висунув конгресмен Вільям Ліпінскі, демократ з Ілліной в грудні 1987 року. Внеском давши резолюції в Сенаті був сен. Денніс Деконсіні, демократ з Аризони. За кілька місяців спон зорам резолюції стали 140 конгресменів. Під головування резолюцію 19-го квітня поставив конгресмен Лі Гамилтон, демократ з Індіани, який при тому висловив відповідне вступне слово, підкресливши, що

1000-річчя Християнства в Україні є небувалим історичним ювілєсом українцям на батьківщині і тут в діаспорі. Він підкреслив, що американці українського походження внесли чимало вкладу в американську культуру, науку і релігійне життя. Конгресмен Гамилтон висловив надію, що Президент ЗСА підпише спільну резолюцію і зверне увагу на ситуацію в Україні та домагатиметься релігійної свободи для її громадян.

З короткими промовами виступили ще також конгресмен Вільям Блумфілд, республіканець з Мічигену Стені Госр, демократ з Меріленду, Джеральд Солонзон, республіканець з Нью Йорку, Бенджамін Гілман, республіканець з Нью Йорку Дон Риттер, республіканець з Пенсильванії, Кристофер Сміт, республіканець з Нью Джерсі, Едвард Фіген, демократ з Огайо, Данте Фаселл, демократ з Флориди, Френк Анунціо, демократ з Ілліной і Луїз Слотер, демократ з Нью Йорку.

Очевидно, бюро Комітету 1000-річчя Християнства в Україні, Вашингтонський відділ, та поодинокі українці наопагледиво працювали в напрямі прийняття цих резолюцій.

Деякі мешканці Чорнобиля повертаються „домів“

Москва. — Агентство Асоційоване Пресс, Ройтерс й інші повідомили, мабуть у зв'язку з другою річницею чорнобильської катастрофи, яка була найбільшою дотепер у світі, що нечисленні мешканці Прип'яті й інших місцевостей біля Чорнобиля, які були разом з великою хвилею 115.000 осіб евакуйовані з небезпечної затруєної нуклеарною радіоактивністю зони, без офіційного дозволу починають вертатися в рідні сторони, до своїх помешкань, не зважаючи на те, що радіоактивність там все ще залишається на небезпечному рівні.

Інформацію про поворот

приблизно 100 осіб у чорнобильську зону подало та кож суверенне пресо-агентство ТАСС, кажучи, що чимало осіб не могли лімітуватися на нових місцях поселення. ТАСС покликається на заяву Олексія Демченка, заступника міністра внутрішніх справ Української ССР, який сказав, що „ми властиво не маємо, ані морального, ані легального права наказати їм вибратися з їхніх власних хат, крім перестороги, що зона, у якій вони поселились все ще залишається небезпечною з підвищеним відсотком радіації“. Демченко додав, що міліція, навіпаки, стараться допомогти старшим особам відповідувати хати, забезпечити їх паливом, харчами й іншими товарами першої потреби.

ТАСС признається, що у порожній зоні траплялись випадки грабунків і тому міліція доповнює більшість як в інших околицях порядку та притягас до відповідальності винних. При тій нагоді ТАСС поінформував про побудову 21.000 нових будинків і 1.500 багатомешканцевих будинків для евакуйованих з чорнобильської зони в інших частинах України, або в недалекому віддаленні від Чорнобиля. Держава виділила для допомоги пошкодованим 1,5 млрд. рублів, як відшкодування за втрачене ними власне майно.

В повідомленні Ройтерса говориться і про те, що перших 500 мешканців вже перенесли жити до новообудованого міста Славутич в першу чергу ті особи, які працюють при обслуговуванні нуклеарних станцій. Будівельні роботи в новому місті продовжуються і в наступному році там знайдуть помешкання приблизно 23.000 осіб, згідно з передбаченнями ТАСС. Місто Славутич розташоване приблизно 30 миль від Чорнобиля і робітникам доїжджають на місце праці автобусами чи власними автомобілями. Згідно з офіційними даними, при обслуговуванні нуклеарних реакторів в Чорнобилі працює понад 4.000 робітників. Ідуть роботи над відчищенням 18-мильової зони довкола Чорнобиля, але цей процес триватиме довше, кажуть представники київського і москвського управління.

(Закінчення на стор. 3)

ПОВСТАНЦІ ПРОДОВЖУЮТЬ АТАКИ НА СОВЕТСЬКІ ВІЙСЬКА

Нью Йорк. — Газета „Нью Йорк Таймс“ помістила звіт про інтерв'ю, яке її кореспондент Генрі Камм взяв у Пешаварі від Гультарі Гекматіара, командира об'єднання сімох головних партизанських груп Афганістану. Г. Гекматіар заявив, що муджагедіни мають намір посилити атаки на советські війська під час їх виведення з Афганістану.

За його словами, партизани запропонували Москві угоду, згідно з якою вони гарантували б советським військам безпеку під час їх евакуації на територію ССР, однак совети відмовилися вступити в переговори з повстанцями і повстанці тепер мають підставу „атакувати окупантів доти, поки не залишаться ні одного з них“.

Нова стратегія партизанів також передбачає атаки лише на великі об'єкти, перш за все на Кабуль, і захоплення одного з великих міст Афганістану. Гекматіар не повідомив, про яке місто може йти мова, однак західні дипломати в Ісламабаді вважають, що він мав на увазі Кандагар.

40-річний Гекматіар, має намір створити в Афганістані уряд, який буде керувати Кораном і ісламськими законами в його власному розумінні. Очолювана ним Ісламська партія вважається найбільш організованою і дисциплінованою з партизанських груп.

Відповідаючи на запитання кореспондента, який політичний лад буде в Афга-

ністані, якщо муджагедіни приймуть до влади, Гекматіар заявив, що партизани проведуть вибори і зроблять Афганістан „вільною, незалежною, неприєднаною і ісламською країною“. Він ухилився від відповіді на запитання, чи будуть афганські жінки мати право голосу. „Деякі брати мають сумнів щодо цього, — зауважив він, — маючи на увазі інших партизанських керівників, — і ми хотіли б не затаркувати суперечливих проблем“. Афганські жінки мають право голосу від 1973 року, коли була скаінута монархія.

Гекматіар також відмовився відповісти на запитання про те, чи визнають муджагедіни суверенітет Москви над Середньою Азією: більш радикальні партії, в тому числі очолювана Гекматіаром, вважають звільнення мусульманських областей ССР своїм ісламським обов'язком. Муджагедіни в минулому вчинили кілька рейдів на советську територію, викликавши жорстокі репресії зі сторони ССР.

Хоч Пакистан має надію, що афганські вітатики незабаром почнуть повертатися в рідні місця, Гекматіар заявив, що після підписання женьевських угод потік вітатики в Пакистан не припиниться. „Поки триває війна, скажу він, — вітатики не вернуться додому, і далі будуть перебувати сюди“. Партизани не визнають женьевських угод, бо вони були підписані без участі муджагедінів.

У СВІТІ

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАР ЗСА заявив кореспондентам у Гельсінках, які його супроводжують у поїзді до Москви, що Адміністрація президента Рональда Регена буде послідовно боронити права вільної плавання у Перській затоці. „Наші військові кораблі перебувають там не для того, щоб провокувати воєнні дії, а щоб обороняти вільну плавання торговельних кораблів не тільки ЗСА, але також інших країн вільного світу“, — заявив Шульц і додав, що охоронну службу виконують у Перській затоці також кораблі інших країн, зокрема Великобританії, Франції, Західної Німеччини. Відповідаючи на питання про що будуть говорити Р. Регена і М. Горбачов в Москві, Дж. Шульц підкреслив, що крім розроблення у програмі переговорів є багато важливих політичних, економічних та інших справ. Очевидно, регіональні проблеми стоятимуть на першому місці.

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР ІЗРАЇЛЯ Інак Шамір, під час інтерв'ю, яке він дав кореспондентам АП і ДПА, посередньо запросив міністра закордонних справ ССР Едуарда А. Шеварднадзе відвідати Ізраїль коли він в кінці квітня ц.р. відбудуватиме свою чергову поїздку по країнах Близького Сходу. „Я думаю, що така візита буде корисною для нас і для Советського Союзу“, — заявив Шамір. При тій нагоді він додав, що радо зустрінесться ще раз з державним секретарем ЗСА Джорджом Шульцом, хоч під час двох останніх поїздок Шульца на Близький Схід Шамір дуже холодно ставився до його планів скликання міжнародної конференції з авіації якої було б полагати територіальні справи палестинців. Згідно зі словами Шаміра, він хотів би із Шеварднадзе обговорити цілий ряд справ, включно зі справою відновлення дипломатичних зв'язків ССР з Ізраїлем і проблемою збільшення еміграції євреїв з ССР до Ізраїлю. Він відмовився від відповіді на питання, хто застрелив заступника Ясіра Арафата у Тунісі Халіля аль-Ваїра.

ПОВЕРНУВШИСЬ З МАНАГУА, представники антикомуністичних повстанців заявили кореспондентам в Маямі на Флориді, що переговори з представниками сандіністів не принесли тим разом видних успіхів, але обидві сторони погодились на відбуття чергових зустрічей. Сандіністи хочуть, щоб повстанці припинили бої проти урядового війська, обіцяють в замін установити деякі демократичні еволюції, але не погоджуються на зміну системи. „Але ми не припинимо боїв і не складемо зброї, поки в Нікарагуа не будуть зроблені зміни в напрямі демократизації країни“, — заявили представники контра.

СОВЕТСЬКИЙ СОЮЗ РОЗВИНУВ на Філіппінах шалену дипломатичну кампанію проти збереження американських військових баз на Філіппінській території, — пише Марк Лернер у газеті „Вашингтон Таймс“. Для поширення своєї пропаганди серед народу совети користуються західними методами, тобто частими пресо-конференціями з участю советських високих представників, які притягають більше число кореспондентів. На таких „пресоконференціях“ пропагандисти ССР говорять про шкідливість присутності американських баз, про „холодну війну“ у міжнародних відносинах. Політичні спостерігачі підкреслюють, що на зазначення на амбасадора ССР до Філіппін Олега Соколова, колишнього високого рангоу дорадника в амбасаді ССР у Вашингтоні, говорить само за себе, його завданням було внести новий дух у відносини між Філіппінами і ССР та максимально використати прихильну поставу до єдиного бльоку президента Філіппін Коразон Акіно. Незадово у Манілі гостював шийн тійден заступник міністра закордонних справ ССР Ігор Роговцов з численними своїми дорадниками. Головним прицілом його виступів була також справа американських баз.

ПОКИЩО НЕМАЄ ВИГЛЯДІВ ДЛЯ ПІДПИСАННЯ ДОГОВОРУ В МОСКВІ

Москва. — Голова американської делегації у переговорах із советською делегацією про частинне роззброєння, а головне зменшення на 50 відсотків стратегічної зброї Пол Г. Ніці, який зі своєю делегацією перебуває тепер разом з державним секретарем Джорджом Шульцом в Москві, заявив, що покищо немає великих надій на позитивне закінчення переговорів і підписання другого договору між Вашингтоном і Москвою. Такий договір сподівалися підписати президент Рональд Реген під час четвертої зустрічі на вершині з генеральним секретарем ЦК КПСС Михайлом Горбачовим. Як відомо, Президент ЗСА гостює в Москві від 29-го травня до 2-го червня і це була б добра нагода для підписання договору, чого також сподівалися советські керівники.

Лідер демократичної більшості в Сенаті сен. Роберт С. Бірд заявив у четвер, 21-го квітня ц.р., що Сенат не буде дуже шийншійся з ратифікацією підписаних президентом Р. Регеном і М. Горбачовим договорів тільки для того, щоб задовільнити Адміністрацію. Бірд не був задовольнений заявою Р. Регена у Спрінгфілд, Масс., у якій він підкреслював повільність дії Сенату, якщо йдеться про ратифікацію вже підписаного договору про редукцію ракет середнього і близького засягу та звертав увагу, що було б добре коли б така ратифікація наступила ще перед його поїздом до Москви. Сенат вважає таку заяву Президентом тиском Адміністрації на законодавче тіло. Перше засідання Сенату в шийншій розп'ятих 9-го травня два й півніжні перед поїздом Р. Регена до ССР.

У день приїзду Дж. Шульц і ген. К.П. Повелд зустрілись в приміщеннях американської амбасаді з групою дисидентів і так званих „революцій“, яким советські власті відмовляються видавати візу на виїзд за кордон.

Існує можливість поїздки Папи до ССР

Рим. — Агентство Асоційоване Пресс повідомило, що заступник головного директора советського пресо-агентства ТАСС Анастолій Красіков, виступаючи тут на пресконференції, дав до зрозуміння, що тепершні обставини в Советському Союзі змінилися основно і тому не можна виключити візиту в ССР Папи Івана Павла II.

Питання про можливість відвідати Папи в ССР було поставлено Красіковом кореспондентам у зв'язку з тим, що в червні цього року советська урядова Православна Церква, яку очолює патріарх Пімен, у Загорську розпочинає, очевидно з підтримкою уряду і компартії, церемонію для відзначення 1000-річчя Християнства в Русі-Україні, чи як говориться в оригіналі „християнства на Русі“. Раніше Папа неодноразово висловлював бажання відвідати Советський Союз. Він, однак, систематично підкреслював, що для таких відві-

Державний секретар Дж. Шульц із своєю численною делегацією, яка включає також ген. Коліна І. Повелда, головного дорадника Президента у справах крайової безпеки, прибув у четвер, 21-го квітня до Москви на переговори з міністром закордонних справ ССР Едуардом А. Шеварднадзе і його помічниками. Він, Шульц, зустрівся у притині з генеральним секретарем ЦК КПСС М. Горбачовим.

Вміжчасі американська і советська роззброєнна комісія відбуває окремі наради. Советську делегацію очолює Алексій Набуков, а американську М. Капелман і Пол Г. Ніці. Обидві делегації мають менші більш такі самі труднощі, які мали у переговорах у Вашингтоні Дж. Шульц і Е. Шеварднадзе, а саме, вони не змогли розв'язати питання Стратегічної оборонної ініціативи президента Р. Регена, тобто антиракетних нелучеарних апаратів, які покищо є тільки у процесі дослідів.

Сповіднення у переговорах в Женеві в останніх чотирьох тижнях не сприяє бажанні обидвох урядів, тобто ЗСА і ССР, щоб під час перебування Р. Регена в Москві був підписаний договір про редукцію стратегічної нуклеарної зброї. Зрештою, не можна підписувати другого договору, якщо Сенат не ратифікував ще першого, — кажуть спеціалісти і політичні спостерігачі.

У день приїзду Дж. Шульц і ген. К.П. Повелд зустрілись в приміщеннях американської амбасаді з групою дисидентів і так званих „революцій“, яким советські власті відмовляються видавати візу на виїзд за кордон.

Існує можливість поїздки Папи до ССР

Рим. — Агентство Асоційоване Пресс повідомило, що заступник головного директора советського пресо-агентства ТАСС Анастолій Красіков, виступаючи тут на пресконференції, дав до зрозуміння, що тепершні обставини в Советському Союзі змінилися основно і тому не можна виключити візиту в ССР Папи Івана Павла II.

Питання про можливість відвідати Папи в ССР було поставлено Красіковом кореспондентам у зв'язку з тим, що в червні цього року советська урядова Православна Церква, яку очолює патріарх Пімен, у Загорську розпочинає, очевидно з підтримкою уряду і компартії, церемонію для відзначення 1000-річчя Християнства в Русі-Україні, чи як говориться в оригіналі „християнства на Русі“. Раніше Папа неодноразово висловлював бажання відвідати Советський Союз. Він, однак, систематично підкреслював, що для таких відві-

В АМЕРИЦІ

РЕЧНИКИ ДЕПАРТАМЕНТУ крайової оборони заявили, що ЗСА після сутички з іранцями у водах Перської затоки призначуються над тим, щоб збільшити свої збройні сили в тому районі. В той самий час урядові Білого Дому, Пентагону і Державний департамент потвердили, що цілі Америки в тих областях й надалі залишаються незмінними: ЗСА будуть проводити свої нафтоносні судна під військовим охороною у водах Перської затоки і також судна, власниками яких є інші країни, але під американськими прапорами.

НЕПОЛАДКИ В ДЕПАРТАМЕНТІ справедливості продовжуються і у висліді ще три високі урядові президенти із своїх становців. Як відомо три тижні тому відійшли шість інших адвокатів, протестуючи проти очолювання Департаменту справедливості тепершнім головним прокуратором Едвіном Мізом. Чи ці останні резигнації є мотивовані такими ж причинами покищо невідомо.

АМЕРИКАНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО „Даблдей“ видало книжку-біографію відомого актора Дагласа Фейрбенкса, мол., п.н. „Салатові дні“, яка вже збудила велике зацікавлення прихильників екранного мистецтва.

ВЛАДИКА МСТИСЛАВ ПРИЙНЯВ ДЕЛЕГАЦІЮ КРАЙОВОГО КОМІТЕТУ ТИСЯЧОЛІТТЯ НА АВДІЄНЦІЇ



Владика Мстислав з представниками Крайового Комітету Тисячоліття Християнства в Україні після авдієнції.

С. Бавил Брук, Н. Дж. — Не зважаючи на переважання різних справ у зв'язку з Великодніми Святками і підготовкою до Провідної Неділі, Блаженніший Владика Мстислав, пер воєрарх УПЦ(ж) в ЗСА прийняв тут у своїх борах, в суботу, 16-го квітня ц.р., восьмичленну делегацію Крайового Комітету Тисячоліття Християнства в Україні з метою обговорити різні аспекти соборних святкувань Тисячоліття, у цій країні на різних рівнях — крайовому, регіональному і локальному.

Делегация прибула в складі: д-р Юрій Старосольський, голова Президії, д-р

Юрій Солтис, голова Ділового комітету, та його члени Вячеслав Вишневецький, Уляна Дячук, Євген Стахів, д-р Василь Калинович, інж. Іван Хамуляк і ред. Зенон Сидник. Владика Мстислав, як відомо, разом з Владиком Стефаном Суликом очолюють Почесну Президію комітету.

Члени делегації на вступі склали Владиславу Мстиславу побажання здоров'я і всіх благ Божих з нагоди шийної переступленого ним 90-ліття, а відтак поінформували його про заплановані великі імпрези та святкування, просили одобрити їх і спричинитися до їх успішного переведення.

Владика Мстислав висловив думку, що хоча ієрархи всіх українських віроповіді мають думати і діяти у діаспорному масштабі, бо українці-християни проживають у 23-ох країнах вільного світу, святкування в Америці й Канаді є найбільш важливими, бо тут живуть найбільші скупчення українського люду. Він з притиском вказав на konieczність спільних, соборних святкувань. „Бож ми всі українці, всі християни“. Не зважаючи на спорадичні й не роздумані відхилення від такої настанови — деякі болючи для українського

(Закінчення на стор. 3)

СВОБОДА

FOUNDED 1893
Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
Svoboda (201) 434-0237 U.N.A. (201) 451-2200.

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00.
U.N.A. members: 1 year — \$15.00. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:

Svoboda, 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
(201) 434-0237 (201) 434-0807 (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті, дописи, підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає собі право втручання в матеріали, надіслані авторами. Незамовлені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг. Отримувачи заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНАОу \$15.00 річно. За зміну адреси — \$1.00. Чеки, "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Папа і 1000-ліття християнства України

Передана у „Свободі“ з четверга, 21-го квітня, вістка про листа Папи Івана Павла II до Верховного Архієпископа Кардинала Мирослава Івана Любачівського — це тільки короткий зміст цього звернення Папи. Повний текст буде проголошений, коли тільки стане нам відомий. Значення цього звернення Папи куди ширше і поважніше, ніж на перший погляд виглядає. Те значення у тому, що Голова Католицької Церкви визнає історичну правду про заведення християнства в Україні за князя Володимира, коли Росії ще взагалі не було, бо назва „Росія“ появилася вперше аж у XVIII сторіччі за Петра I. Лист Папи побився в короткому часі після появи його. Енцикліка, текст якої і ввесь тон вказував на авторство цієї групи кардиналів у Ватикані — Кассаролі, Вілленбрандта і Сільвестріні — яка веде проросійську політику.

У цій Енцикліці святу Ольгу названо „російською“ княжною і тисячоліття християнства України сполучено з християнством Росії — точно так, як це робить сучасна червона атеїстична Москва. Лист Папи до Кардинала-Патріарха Любачівського, з підкресленням, що цей лист стосується всієї ієрархії УКЦеркви і всіх її вірних, перекреслює цю жалюгідну Енцикліку, яка появилася формально теж, як твір Папи. Та Енцикліка потвердила це раз правду, що Папа непомилково тільки в інтерпретації Святого Письма — в численних інших справах він може помилятися і помиляється, як кожна смертна людина. Тільки одиницею відомо, яким чином могла посягтися така Енцикліка, яка кинула тінь на теперішнього Вселенного Архієрея, який знає історію Сходу Європи, знає історію Церкви і знає суть комунізму.

Папа Іван Павло II звертається до ієрархії і вірників Української Католицької Церкви. Але тисяча років тому не було у християнській Церкві в Україні розколу — була одна Церква, не було православних ані католиків. Тому лист Папи важливий і для всіх визнавачів Української Православної Церкви, бо для теперішніх православних і католиків Володимир Великий однаково дорогий однаково почитаний, як історична постать, яка приєднала Україну до християнства і його культури.

На превеликий жаль, оця нечасна остання Енцикліка Папи, присвячена тисячоліттю християнства в Україні в інтерпретації советського уряду, якому підпорядкована Православна Церква під формальним і номінальним проводом патріарха Пімена, ця Енцикліка пішла в широкий світ і стала водою на млин московської, ворожої Церкві в Україні, політики. Нам треба подбати, щоб і лист Папи до Патріарха Любачівського став відомий усім тим, які читали Енцикліку. Очевидно, що советська імперія з її могутнім пропагандним апаратом і велетенськими фондами навіть в її теперішній економічній кризі мусить знаходити послух у широкому світі, який цілком неграмотний щодо історії Сходу Європи. Але українська вільна громада так доказує, що той успіх советської забриганної пропаганди не є стовідсотковий. Велика заслуга у цьому нашого наукового світу, який крім наукових конференцій і доповідей на свою внутрішню форуму влаштував міжнародну наукову конференцію у Равенні в Італії з участю різноманітних учених високої класи. Велика заслуга Крайового Комітету для вшанування цього тисячоліття, під почесним головуванням Владик, велика заслуга ієрархії всіх наших Церков, яка зрозуміла, що це така подія і така нагода, яка наказує відкласти набік всі інші застереження.

Український народ був завжди так тісно пов'язаний із Церквою, що ані атеїстична політика займанця в Україні, ані процес природної асиміляції розсіяної в діаспорі української вільної громади того тісного духового зв'язку українських вірних і Церкви не зламе. Роковини тисячоліття християнства в Україні ко віддає вірних Церкви тільки скріплює. І тут нема різниці врівноваження ані будь-яких інших ліній поділу. Як існує один Господь, так існує одна Християнська Церква, яка всіх нас об'єднує.

о. Юліан Катрій, ЧСВВ

ДУХОВНІ ПОКЛИКАННЯ — МАЙБУТНЄ НАШОЇ ЦЕРКВИ

принаймні 130,000 священників.

Ще до Другої світової війни 85 відсотків закордонних місіонерів походило з Європи, а сьогодні в Європі багато дієзців самі відчувають брак священників. Так, наприклад, Франція має коло 15,000 парохій без священників. В Італії в Римі один священник випадає на три тисячі вірних. Подібна ситуація в Німеччині, Англії, Австрії і інших країнах Європи. В Центральній і Південній Америці один священник має до обслуги 7, 10,000 осіб.

Брак покликаних на священників — це пекуча проблема і нашої української Церкви. Як без вірних нема Церкви, так і без священників нічого нам не поможуть і найкращі церкви і навіть золоті престолі. Без священників нема Св. Літургії, нема Св. Тайни, нема науки віри, нема духовного життя в парафії. Тож слухаємо Слугу Божий Митр. А. Шептицький: „Всі вірні мусять зрозуміти, що народ дові до спасіння треба рвних і святих священників“.

Брак покликаних — це також пекуча проблема всіх монашеских законів. Монаші закони — це живчик і серце Церкви. Слабий живчик і серце — слаба Церква. В самій Америці покликання

до духовних семінарій по Другому Ватиканському Соборі впали да 74 відсотки, а до монашеских законів на 68 відсотків. В наслідок того від Собору замкнено в Америці 46 дієзцівних чи монашеских семінарій. Прикінці Другого Ватиканського Собору було в Америці 26,252 дієзцівних і 21,862 монашеских питомців. У 1986 році було вже тільки 5,138 дієзцівних і 3,418 монашеских семінарів.

Причини кризи покликаних

Коли є недуга то мусять бути і її причини. Як же, отже, причини тієї пекучої кризи покликаних? Тут згадаємо деякі важливі причини:

1. Дух секуляризму — дух світу.

Це перша причина браку покликаних. Дух секуляризму — це погляд на життя не оком віри, оком Божим, але оком світу, оком землі, але під кутом доцільності, але під кутом доцільності. В практиці — це намагання у всім уподібнитися до світу: в думанні, в говорінні, в поведінці; це втеча від молитви, від жертви і посвяти для своєї Церкви в народі.

Папа Павло VI в енцикліці „Екклесіастіку“ з 6-го

серпня 1964 року каже: „Ми масмо до діла зі щораз більшим намаганням відкидати все те, що є християнського життя, що вимагає жертви або спринучого невідгук. Таке наставлення відкидає практику християнського аскетизму та розважання Божих справ, як щось непотрібне і безхотісне... Ми мусимо бути в світі але не зі світу“ (§ 49-50).

Де дух світу, там легковаження і знецінення усього, що духовне, святе, Боже. Там нема цінності духовного стану, для таких він перестає бути ідеалом. „Дух світу“ — каже один аскет — робить твердим людське серце; затикає їхні вуха; заліплює їхні очі; псує їхній смак; в'яже їхні руки“.

2. Дух матеріалізму

Це друга головна причина браку покликаних. Де дух матеріалізму, там руїна духовних покликаних. Який ідеал більшості людей сьогодні? Чим вони живуть? Про що мріють? Добробут, вигода, приємність, м'яке життя, добра платня, модерна люксус. Так думають батьки, так думають і їхні діти. Де дух матеріалізму, там страх перед жертвою, там брак духа жертви для Бога, для ближніх, Церкви в народі. Дух матеріалізму в зародку вбиває духовне покликання. Це та тернина, про яку каже Св. Євангелія, що вона задушила добре зерно і не дала йому розвинутися (Мат. 13).

(Закінчення на стор. 3)

О. Твардовський

„ДИНАМІТ“ НЕ ВИБУХНУВ

стадіон, а залізничний вокзал і територія навколо нього. До чого призводить спалах вандалізму „фанатів“, що прикриваються більшовицькими гаслами, ми знаємо на жаль, не лише з повідомлень закордонних кореспондентів...

Згідно з рішенням колегії МВС УССР розроблено спеціальний план проведення великих спортивних заходів, — розповідає перший заступник міністра внутрішніх справ УССР генерал-лейтенант В. Дурдин, який весь вечір 27-го березня керував діями сил охорони порядку на вокзалі (стації), стадіоні та в місті. Але матч „Динамо“ — „Спартак“ — винятковий, тому у взаємодії з московськими колегами (читай з КГБ — О. Т.), була розроблена спеціальна операція. Ми заздалегідь провели кілька нарад і тренувань з усіми військовими і цивільними її учасниками... Ми намагалися передбачити все можливе, — так коментував дії своїх підлеглих начальник Управління ВС на транспорті полковник Б. О. Олійник. — Наряди залізничної міліції змінили співробітниками УВ-СТ сусідніх областей. Транспортна міліція взяла під контроль залізницю по всій території Київської області. Посилени наряди чергували також на всіх стаціях

приміських електропоїздів і вздовж полотна на московському напрямку...

Субота, 26-го березня 1988. Почали прибувати болітники. Дехто з них прямо з перону потрапив до лінійного відділу. Міліцейські протоколи зафіксували такі „подвиги“ (говориться про російських глядачів — О. Т.) як хуліганство і нецензурна лайка. „Фанати“ не взяли в дорогу навіть зубних щіток, зате самогоном і брагою запасилися не менш, як на тиждень... Багато болітників приїхали до Києва, не маючи грошей не те, що на квиток додому, а й на стадіон. Вісьмом таких у супроводі працівників міліції відправили на станцію Хутір Михайлівський, де їх з рук у руки передали співробітникам ГУ-ВС Москви. Очевидно, переданим в руки москвичам волос з голови не випав, — вони не приїхали без відомої начальства, щоб познущатися над „хахлами“ в Києві. Та на превеликий їх жаль часи дещо змінилися. Патріотична молодь Київщини приготувилася до прийняття зухвалих „гостей“, акціями, що нагадали російським окупантам недавні демонстрації в балтійських країнах і Вірменії. Ось, як даліше описав ці акції вже згаданий К. Медведєв:

..... Неділя 27-го березня

1988 року. Юрми неповнолітніх киян і жителів області заповнили територію вокзалу задовго до фінального свистка футбольного матчу. Групу підлітків, які, набивши камінням (подібно до палестинської молоді в окупованих територіях Ізраїлем — Зам. О. Т.) кишені, рушили „провести“ своїх московських „гостей“. Працівники міліції зупинили в районі вулиці Урицького. Такі ж інциденти трапилися на 10 і 11 колах вокзалу і поблизу північних платформ. Хоч, як прикро, продовжує Медведєв, але хуліганство деяких горе-болітників „Динамо“ змусило перетворити відвід (російських) болітників на справжню евакуацію. На шість, працівники УВС повністю контролювали ситуацію.

Год. 19.05. Звільнено і оточено частину касової зали, в якій потім розмістилися москвичі. 19.45. Міліція оточила ту частину привокзальної площі, куди мали прибути автобуси з болітниками (москвичами)...

Шанувальникам „Динамо“ — пише даліше Медведєв, — прикро, що їхня улюблена команда програла. Але матч цей дав ще один рахунок. Не менш прикий — рахунок міліції. 113:32 „на користь“ киян. Усі 113 затриманих ввечері і вночі 27 березня в зв'язку з хуліганством на вокзалі були жителями Києва і області. Міліцейська статистика дає приблизний портрет молоді:

(Закінчення на стор. 3)

ПРО ЦЕ І ТЕ

Про силу самозакохання

Якщо вчора, читаючи, як завжди, „Нью Йорк Таймс“, застала мене стаття про „нариццям“ відомого в Нью Йорку тижневика „Нью Йорк“ у 20-річчя його існування. Автор, один із членів редакції цієї газети гостро та критично назвав цей ювілей, який відбувся в Нью Йорку при співучасті багатьох впливових осіб „нариццям“, чи як по-нашому прикладом самозакохання.

Ця стаття викликала у нас багато думок, бо, як і завжди, насуналися порівняння із нашим „світлом“ та із нашими „нариццями“. А є їх, слава Богу, багато та зустрінаємо їх у різних ділянках життя: в літературі, в науці, у політичній і громадській житті.

Здається, нікому так, як нам українським журналістам, не є долею дане раз-у-раз реструвати такі докази самозакохання. Вони проявляються найбільше у дописах, у новинах про українське життя, у звітуваннях про різні імпресії чи успіхи. Бороли нас Господи проминуть якесь прізвисько, поставити важливу особу (чи важливість звичайно вирішують „нариццям“ самі) на другому місці, або посадити на кінець головного столу. Тоді зустрічається із обуренням образами, листами і погрозами, мовляв, „як можна було мене забути“?

Ще більше виявляється сила самозакохання у деяких осіб, які самі проголошують свої успіхи, щоб усі про них знали, хоча часом важко перевірнути чи це справді такі надзвичайні успіхи. Інший тип „нариццям“ — це ті, що кохаються у своєму голосі та не можуть пропустити ніколи нагоди, щоб його почути та промовити публічно, дарма, що часом зовсім даному промовцеві не хочеться говорити, бо він не має нічого важливого до сказання.

Розгляньтесь, дорогі читачі, у своєму доквілі!

О-КА

Богдан Ігор Антонич

ТРИ ПЕРСТЕНІ

Крилата скрипка на стіні,
червоної дзбан, квітчаста скрипка.
У скрипці творчі сплять вогні,
роса музична срібна й синя.

В квітчастій скрипці співний корінь,
п'яниче зілля, віск, насіння
та на самому дні три зорі,
трих перстенів ясне каміння.

В червоній дзбані м'ятний трупчик,
зелені краплі яворів.
Дзвони, окрилена струною,
весні шапелі і любові!

Підноситься угору дах,
кружляє дзбан, співає скрипка.
І сонце, мов горючий птах,
і ранок, смертний на вороні.

(Із збірки поезій „Зібрані твори“)

ПОСТАНОВИ КОНФЕРЕНЦІЇ СЕРЕДОВИЩА УГВР

V.

б) Після Другої світової війни знайшлася на Заході найбільша досі в історії України політична еміграція. Це нормально викликало появлення українського політичного життя, в тому й організування партій та політичних центрів. Належно дошкуючи позитивну роль політичних партій у повсякденному житті, не можна, однак, не ствердити також їх негативного впливу на суспільне життя та на політичну культуру серед партійно визначених українців. Зокрема дух партійництва і невдачі методи політичної боротьби довели до фрагментації сил і слабкості наших акцій, що вимагали б об'єднання. Українська політична еміграція не спромоглася за сорок років на створення справді репрезентативного, дієздатного і тривалого політичного центру тільки через груповість інтересів і перелітливості претензії до декларативного традиціоналізму чи легалізму.

Зокрема сьогодні українська політика перебуває в стані розпорошення і пасивності, що прикривається псевдополітичною дією. Нові спроби формування екзильних псевдоурядів, навіть з претензіями всеукраїнськості, не є базовани на реальних передумовах і потребах. Середовище УГВР ставиться критично до цих намагань не тому, що саме хоче чи хотіло бути якимсь „псевдоурядом“, бо таким воно не є і не бажає стати, але тому, що ці ініціативи частіше ставляться в неповажній формі, вони не викликають ніякої поважної реакції серед української громади і на Заході. Найголовніше, вони, при такій ментальності й настанові, не створюють справді ділового і реального центру, що його вимагала б українська політична рація на батьківщині і в діаспорі. Відкладаючи форми, персональні комбінації і титули та псевдолегітимні претензії, ми готові підтримати практичну співпрацю та ініціативу всіх творчих політичних сил на еміграції, розумний розподіл функцій і ролей та координа-

цію сил, засобів і проєктів, включно із заходами до створення єдиного політичного центру.

Ми далі стоїмо на становищі, що політичні організації мають рацію існування та дії, тільки вони самі повинні змодернізуватися, себто пристосуватися до дійсності, засвоїти лекції свого і нашого спільного минулого, і представитися поважно, а не карикатурно ззовні. Дуже важливо, щоб хоч частина активнішого елементу молодшої, середньої і старшої генерації політичних емігрантів активізувалися в політичній дії. Але до цього повинна причинитися генерація, що відходить і яка жаліється на брак послідовників. Навіть якщо окремі організації, міжпартійні коаліції чи центри діють відокремлено, є потреба на узгодження акцій та консультування ідеї спільні проєкти. Оскільки певних політичних завдань не можуть чи не вміють виконати політичні групи, є добре, що на них беруться адгект утворенні установи чи комітети (оборона людських прав в Україні, акція в обороні українського імені тощо). Такі й інші політичні завдання, що не є групово партійними, повинні виконувати також органи СКВУ.

Натомість, вважаємо шкідливим всякі намагання будь-яких угруповань керувати і опановувати суспільний сектор та ті ціликом неполітичні українські організації, що повинні бути загальногромадськими. Такі намагання приносять велику шкоду громаді, бо вони відштовхують людей від громадської і політичної праці, а водночас шкодять також тим політичним групам. У суспільному секторі ми є з суспільною єдністю в багатогранності, проти паралельних громадських центрів, проти висування партійних ставлень на суспільні позиції, яких вони не здатні виконувати. Словом, ми є за справжню політизацію партій і центрів, але за відпартієння суспільного сектора і за єдність, або координацію дії.

В справі середовища УГВР та його завдань

Середовище УГВР зформувалося, як рух у повсякденному житті, складений із діячів ЗП УГВР, демократичного крила Організації Українських Націоналістів, що від 1956 року виступає, як ОУН-Б, частини колишніх воєнк УПА, працівників пера і дослідників, що групувалися відпочатку

біля газет і журналів „Сучасна Україна“, „Український самостійник“, видавництва „Сучасність“ і дослідної установи „Пролог“ та окремих громадсько-політичних товариств — Об'єднання Прихильників Визвольної Боротьби в ЗСА та Українського Канадського Товариства Прихильників Визвольної Боротьби України. Як таке, середовище діяло в різних ділянках життя, визнаючи автономію окремих його складових частин. Наприклад, ОУН-З зберігає свою окрему структуру і членство та бере участь в українських міжпартійних контактах цілком автономно.

В основі мети і завдань середовища УГВР є вести акції для допомоги українському народові здобути українську суверенну і соборну державу, побудовану на засадах демократії і справедливого розподілу економічних дібр, в якій джерелом влади буде народ і конституція, яку він створить. Ці та інші мета й завдання були свавесно з'ясовані на рідних землях. Тому Конференція середовища УГВР уважає для себе зобов'язаними основні документи організованого українського визвольного руху в Україні, який під час німецької окупації України в 1941-1944 рр. стану на сучасні демократичні позиції, орієнтовані на проблематику соборної України та на досвід і соціально-політичні проблеми нашої нації. Основні документи, які середовище УГВР визнає правосильними є, передусім, постанови Третього Надзвичайного Великого Збору ОУН, який відбувся в Україні 21-го — 25-го серпня 1943 року, з усіми уточненнями і доповненнями Конференції ОУН в Україні в червні 1950 року, Тимчасовий Устрій, Платформа і Універсал Української Головної Визвольної Ради, ухвалені Великим Збором УГВР в Україні 11-го — 15-го липня 1944 року. Декларація Української Повстанської Армії з серпня 1943 року та інші документи і писання діячів українського визвольного руху в Україні під час і після закінчення Другої світової війни.

У діях цих актів і писань, що прибували з України після Другої світової війни та нових позицій сучасної України і її діячів опору, наше середовище розвивало свою політичну думку, яку виправдовує нинішня дійсність. Існує далі потреба глибшого опрацювання наших програмових

(Закінчення на стор. 3)

‘Основні проблеми українського 1000-ліття’

Комітет Оборони Української Спадщини та Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу

закликають Вас

СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ

на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлення українців
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати чеками, або поштовими переказами на

Ukrainian Heritage Defense Fund
c/o Ukrainian National Association
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

враз із виповненням випискою цього заклику

Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу

Сума пожертви \$

ім'я та прізвище

число дому, вулиця

місцевість _____ стейт _____ поштовий код _____

Український Народний Союз

пошукує повністю або частково
затруднених, досвідчених

АГЕНТІВ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

ЗАГАЛЬНИХ АГЕНТІВ-ПРОДАВЦІВ

зі знанням української і англійської мов
на околиці:Торонто, Монреаль, Едмонтон, Вінніпег
та інших теренів

- Допоміжні інформації
- Платня у формі зачету
- Комісове
- Всі бенефіти

Звертатися до

Mr. JOHN HEWRYK
Supreme Director for Canada
327 Mc Adam Ave.
Winnipeg, 4, Man.
Canada R2W 0B3
Tel. (204) 582-8895
або до

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 451-2200

У зв'язку з відзначенням Тисячоліття християнства в Україні в науково-дослідній бібліотеці ім. Дж. П. Робертса Торонтонського університету Товариство українських бібліотеків влаштувало семитижневу репрезентативну виставку (від 11-го січня до 28-го лютого н.р.). На виставці були зображені різні аспекти України з наголосом на вплив християнства на культурний та політичний розвиток Русі-України. Крім загальної історії була заступлена історія церкви, церковна архітектура і література, малярство, музика, портрети і біографії визначних церковних діячів, зразки зруйнованих комуністами церков — архітектурних шедеврів України, а також українська церква у діаспорі.

Першу частину цієї виставки творила самітня, але видна габльотка при вхідному вході до бібліотеки. Вгорішній частині за склом видні великий напис по-англійськи „Тисячоліття Хрищення України, 988-1988”. Під цим написом наліво картина кисти Юрія Козака, яка зображує хрищення князя у Дніпрі; побіч внизу картини ілюстрований матеріал, мапи, на яких представлені етнографічні кордони України та політичні Української ССР, які глядачеві показують, де та Україна знаходиться та який її розмір у порівнянні з сусідами. Тут вже відкритий історичний атлас України та декілька інформацій про виставлені експонати.

Основна виставка знаходиться всередині виставочної бібліотеки, місце спеціально призначене для тих цілей, де півколом розставлені габльотки-стойки для приміщення експонатів. Перша габльотка зліва зображує Київ з його Гірською та статусом князя Володимира — християнина України, вид на Дніпро та декілька ілюстрацій із раннього християнства України та монети. Володимира Вел. Внизу, по обох боках — репрезентативні твори історії України і Києва.

Наступна габльотка зображує з одного боку українську церкву в діаспорі, а в тому і в Канаді та ризи українського священника. На другому, зовнішньому боці, зніснені церкви Києва а також нововидана книжка

Виставка у Торонтонському університеті



Перша габльотка при головному вході до бібліотеки ім. Дж. П. Робертса. Це одна з 12-ти габльоток виставки, присвяченої 1000-літтю Християнства в Україні.

О. Іванусева „Церква в руїні”, де показані зніснені українські церкви на західних українських землях під Польщею. Наступна габльотка — це історія української церкви з зовнішнього боку та габльотка іконографії з внутрішнього півкола. Тут знову ж великий напис англійською мовою „Тисячоліття Хрищення України”. Праворуч — великі фотографії монументальних українських церков Києва, Чернігова, Львова та інших міст, які А. Григорів привіз з України. Півколом закінчується знову двома габльотками, де на одній зображена архітектура київської св. Софії, її фрески та історія цієї найстаршої перлини середньовічної української архітектури. Вона також була призначена на зніснення, і тільки завдяки протестам західних архітекторів та знавців мистецтва її вдалося зберегти від більшовицького вандалізму.

Є тут і твори церковно-релігійної музики визначних композиторів Д. Бортнянського, М. Березовського та інших. Зовнішнього боку — портрети видатних церковних діячів та друкарське мистецтво. Посередині цього півкола габльотка зі старими виданнями — стародрукми та пізніші видання Києво-Печерської лаври й Могилянської академії XVII-XVIII століть.

Книжки на виставці здебільшого західними мовами про Українську Церкву чи історію України, щоб показати, що не бракує матеріалів про Україну і західноєвропейськими мовами, які є присутні для канадського читача. Але є там також твори українською мовою, які мають подвійні заголовки: в додаток до українського — німецькою, англійською, французькою, іта-

лійською тощо. Вони ледь розкинуті, щоб відвідувачі виставки бачили й розуміли про що та книжка говорить. Були також й українські книжки, але тільки репрезентативні або своїм гарним виглядом, або розміром і тоді побіч них були англійські пояснення. Спеціально приготованих коротких, але змістовних пояснень було доволі, щоб відвідувачі не тільки оглядали, але могли довідатися, що собою ті експонати представляють.

Виставку офіційно відкрив 20 січня міністер громадянства Онтаріо Джері Філіпп при співучасті віцепрезидента Торонтонського університету Гордона Крессі та директора бібліотеки Керол Мур. Програмою проводила голова Товариства українських бібліотеків Андрій Григорів.

Він зробив короткий вступ до святкування тисячоліття християнства Русі-України, підкреслюючи, що в цей час Москва ще навіть не існувала. Він також відчитав привіт від прем'єра Канади Б. Малруні й від Федерального посла з Торонто українця Андрія Вітра. Професор Орест Субтельний з університету Йорк подав короткий історичний огляд християнства в Україні та української церкви, підкреслюючи переслідування колись за царату і тепер совєтським режимом. Між іншим, він заявив, що не вважаючи на всі гірші пам'ятки в Україні, яка становить 20 відсотків населення СРСР, Україна має 45 відсотків усіх церков Совєтського Союзу. Директорка бібліотеки Керол Мур підкреслила, що українська нараховує понад 11 тисяч назв, які репрезентують два великі томи бібліографії „Україніка” опра-

цьованих проф. історії України Павлом Магочі. Оба ці томи знаходилися пізніше у першій габльотці при головному вході до бібліотеки. Ця колекція є гордістю університету і вона доступна всім громадянам, а не тільки студентам.

Відкриття виставки відбулося дуже пристойно при наявності понад 200 осіб — професорів, бібліотекарів, студентів та громадянства взагалі. Виставка втішалася великою популярністю, про що свідчать численні вписи і завваги до книги відвідувачів. Один із них звернувся увагу на те, що на виставі немає зареєстрованої протестантської церкви в Україні, яка, зокрема, тепер, є дуже активна і переслідувана. Але сталося це не з вини організаторів виставки, а тому що в бібліотеці немає відповідно зареєстрованої літератури про протестантські церкви в Україні.

Значення такої виставки в університетській бібліотеці важко переоцінити. Це щось, що мимовільно впадає в очі всім, що проходить поруч неї, а мусьєт проходити усі відвідувачі бібліотеки — студенти, які у свій час будуть керувати державними справами. І тут хоч би з самих написів вони довідуються, що десь є такий край, що називається Україна та що він має вже за собою понад 1000-річну історію. Кольорові мапи та додані інформації, хоча й дуже лаконічно, але все ж таки пояснюють різні моменти з історії України. Така виставка — це свого роду зорова лекція з історії України.

Цілу виставку підготував окремий комітет Товариства українських бібліотеків, який склався із голови А. Григорівича, Люби Пендзей, яка фактично піддала думку влаштувати таку виставку і організувала цей комітет, Джейс Чирської, Світлани Грибінської, Стефанії Гурко та автора цих рядків, очевидно, усі з бібліотеки Торонтонського університету. У праці над виставкою брали участь усі члени цього комітету. А. Григорівич заставив до праці навіть членів своєї родини.

Більшість ілюстративно-матеріалу виставки, зокрема з іконографії та світлин на величавих церквах з України, це власність А. Григорівича; книжки — в основному з університетської бібліотеки, доповнені з книгозбірень поодиноких членів комітету, церковні ризи — це власність Святоиколаївської церкви в Торонто, а картина Хрищення Русі-України — дар Української Кредитової Спільноти в Торонто.

Василь Верига

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

СОФІЯ КУПА, член УНС Відділу 76-го ім. св. Івана Христітеля в Ньюарку, Н.Дж., померла 25-го січня 1988 року на 95-му році життя. Нар. 25-го вересня 1917 року у Форд Сіті, Па. Членом УНС стала 1923 року. Залишила у спадку доньку Марію Форте, сина Іосифа, брата Михайла Демчик, сестру Юлію Смогіль, 4-ох внуків і 5-ох правнуків, та близьку і дальшу родину. Похорон відбувся на цвинтарі Гейтс оф Гевен, в Гановері, Н.Дж. Вічна Їй Пам'ять!

Юлія Демчук, сестр.

ВОЛОДИМИР ХІМКА, член УНС Відділу 63-го Т-ва „Січ” у Форд Сіті, Па., помер 12-го березня 1988 року на 71-му році життя. Нар. 25-го вересня 1917 року у Форд Сіті, Па. Членом УНС став 1938 року. Залишив у спадку дружину Генрієтту, доньку Патрішю, сина Річарда з родиною і двоє внуків. Похорон відбувся 15-го березня 1988 року на Українському цвинтарі у Форд Сіті, Па. Вічна Їмму Пам'ять!

М. Турко, сестр.

ЗБОРИ ВІДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ,
1-го ТРАВНЯ 1988 р.

Чикаго, Іл. Загальні збори Т-ва ім. Е. Конавельця 423 Відділу 1-й по поп. в домішній Суспільній, Олпкі при 2355 В. Чикаго вул. Просіться взяти участь у цих важливих зборах. Раніше подана дата 30 квітня 1988 р. була помилковою. — Ю. Юринець, гол. Юлія Назаревич, сестр.

НЕДІЛЯ,
1-го ТРАВНЯ 1988 р.

Вілліамсвилл, Н. Дж. Річні збори Т-ва Україна 261 Відділу 9:30 ранку в приміщенні УКЦеркви св. ап. Петра і Павла, Блек Горс Пайк. Присутність всіх членів обов'язкова. — П. Арктин, сестр.

HELP WANTED

HOUSEKEEPER:
Eng. speaking, top salary, benefits, 5 hrs daily, simple cooking, full charge, easy side Man., working couple, recent refs.
(212) 246-1145, after 2 p.m.

ПОШУКУЄМО ЖІНКУ
до опіки над немовлям (8 міс.) і дворічною дівчинкою. Час заняття 1-2 дні в тиждні.
Glen Rock, N.J. (201) 444-6796.
дзвонити по год. 9:30 веч.

ПОШУКУЄМО ЖІНКУ

до опіки дітей та легкої домашньої праці.
Дзвонити після 8-ої веч.
(201) 894-1895

REAL ESTATE

(Real Estate for Sale — Ulster County)
3 BEDROOM RANCH.
1 1/2 baths, finished basement, attached garage, landscaped, 100' x 125' lot, Napanoch area, excellent condition, \$112,000.
Call (914) 928-2525 after 6:00 P.M.

P I Z N E

EXCELLENT WAGES
for spare time assembly work, electronics, crafts, Others. Info 1-(504) 641-0091, Ext. 2583
Open 7 days Call now!

SERVICE

UKRAINIAN
TYPEWRITERS
also other languages complete line of office machines & equipment
JACOB SACHS
251 W. 98th St.
New York, N.Y. 10025
Tel. (212) 222-6683
7 days a week

BUSINESS SERVICE

ГРОШІ до СССР
1 РУБЕЛЬ
ВКЛЮЧАЄ ВСЕ
\$2.10

(Включена доставка і забезпечення) (Мінімальні замовлення — 30 руб.) Ціни відповідають поточному курсу іноземної валюти і підлягають будь-яким оподаткуванням і змінам що можуть статися до вручення.

ОФІСІЙНІ ПЕРЕКАЗИ
ВСІ ПЛАТНОСТІ ПОВНІСТЮ ГАРАНТОВАНІ
ВАМ ПОСПЕЛІТЬСЯ РОЗЛІСКИ
ПІДПИСАНИ І ЗАБЕЗПЕЧЕНІ
ЗАПОРУКОЮ

GRAMERCY
SHIPPING, INC.
744 Broad Street
Newark, N.J. 07102
Est. 1947

ВІЛЛІЯМ Г. ЛСОНАРД, член УНС Відділу 217-го ім. св. Йосафата в Рочестері, Н.Дж., помер 21-го лютого 1988 року на 73-му році життя. Нар. 8-го вересня 1914 року. Членом УНС став 1974 року. Залишив у спадку дружину Шарлотту, доньку Беверлі Дашчак, сина — Айвія і Бруса; дев'ять внуків, 4-ох правнуків, брата Дамаса і дві сестри Еліну Вайт і Бетру Бабкок. Похорон відбувся 24-го лютого 1988 року на цвинтарі Св. Гробу в Рочестері, Н.Дж. Вічна Їмму Пам'ять!

Секретар

ВІЛЛІЯМ Г. ЛСОНАРД, член УНС Відділу 217-го ім. св. Йосафата в Рочестері, Н.Дж., помер 21-го лютого 1988 року на 73-му році життя. Нар. 8-го вересня 1914 року. Членом УНС став 1974 року. Залишив у спадку дружину Шарлотту, доньку Беверлі Дашчак, сина — Айвія і Бруса; дев'ять внуків, 4-ох правнуків, брата Дамаса і дві сестри Еліну Вайт і Бетру Бабкок. Похорон відбувся 24-го лютого 1988 року на цвинтарі Св. Гробу в Рочестері, Н.Дж. Вічна Їмму Пам'ять!

REAL ESTATE

ЕПЛЕНВІЛЛ — КЕРГОНКСОН

18 + АКР ЗЕМЛІ
4 спальні, 1 1/2 лазні, огорожені, опалення, електрика або дрова, гараж огорожений дратюною сіткою 6 стіп висоти, фронтити 900 стіп. Хата в дуже добром стані. Маємо багато більше домів і парцелі по дуже низьких цінах.

WILLIAM LEPCAN REALTY
Licensed Real Estate Broker
18 N. Main St. (Rte. 209)
Ellenville, N.Y. 12428 -
(914) 647-9785

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK, ОКОЛИЦЯХ

ЛУІС НАЙГРО — директор

Родина ДМИТРИК

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуговування ЧИРА і ЧЕСНА
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавенді Брукліні переїздом Тіпінг Останків з різних країн світу

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Avenue
(corner Stanley Terr.)
UNION, N.J. 07083
(201) 964-4222

SENKO

FUNERAL HOME

213 Bedford Avenue, Brooklyn, N.Y.
(718) 388-4416

HEMPSTEAD

FUNERAL HOME

89 Peninsula Blvd., Hempstead, L.I.
(516) 481-7450
24 HOURS A DAY

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на цвинтарі св. Андрія в Бавенді Брукліні, св. Духа в Гемптонбургу та інших

ВІДОМА СОЛІДНА ФІРМА

Cypress Hills

Monuments

Власник — український

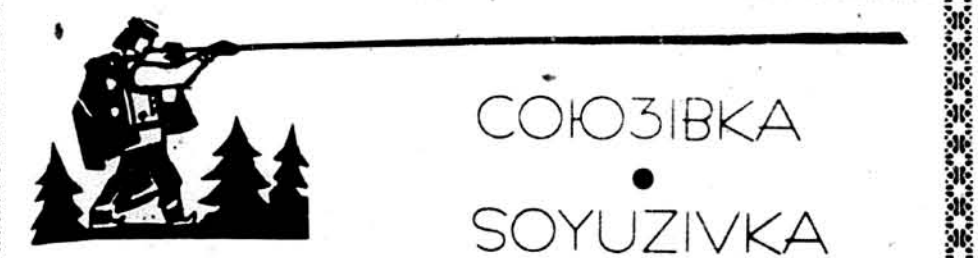
ВОЛОДИМИР

БІЛАНСКИЙ

К. М. КАРДОВИЧ
О. ЛОБАЧЕВСЬКА

800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel. (718) 277-2332

Відкрито кожного дня в суботу включно від 9:30 по пол. в неділю від 10:00 по пол. На бавенді і в Гемптонбургу працюємо до Вашого дому з проектами і порадами.



ЛІТНІ КУРСИ, ТАБОРИ на СОЮЗІВЦІ 1988:

ТЕНІСОВИЙ ТАБІР — 19-го червня — 29-го червня

Для хлопців і дівчат у віці 12-18 р.
Прохарчування і нічліг: \$200.00 (члени УНС), \$230.00 (не-члени)
Оплата за навчання: \$60.00
Юрій Савчак, Зенон Снілик — інструктори

ХЛОП'ЯЧИЙ ТАБІР — 9-го липня — 23-го липня

Розваговий табір для хлопців у віці 7-12 р.
Прогрульки, плавання, різні гри, навчання співу українських пісень й українського народного побуту.
Тижнево: \$120.00 (члени УНС), \$140.00 (не-члени)

ДІВОЧИЙ ТАБІР — 9-го липня — 23-го липня

Програма і ціна така сама як для хлопців

КУРСИ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ТАНКІВ — 13-го серпня — 27-го серпня

Інструктор Рома Прийма-Богачевська
Навчання традиційних народних танків для початкувчих і завантажених танцюристів.
Число курсантів обмежене до 60 учнів
Прохарчування і нічліг: \$220.00 (члени УНС), \$250.00 (не-члени)
Оплата за навчання: \$120.00

Родичів, заінтересованих нічлігами 18-го червня просимо заздалегідь зробити замовлення на Союзівці.

За дальшими інформаціями, прошу звертатися до Управи „Союзівки”

Ukrainian National Association Estate
Foordmore Road Kew-Forest, New York 11415
914-626-5641

Шевченківський концерт школи українознавства у Ватервільті

Заходом батьківського комітету школи українознавства у Ватервільті відбувся тут 20-го березня шевченківський концерт у залі Українського Клубу. Учителька Наталя Рубич відкрила його вступним словом. Учень шостої класи Тарас Мандзій прочитав гарно опрацьовану доповідь про життя Тараса Шевченка. Шкільний хор під проводом Ярослава Кушніра проспівав „Заповіт”, пізніше „Наш отаман Гамалія”, „Реве та стогне”. „Перевендя” і „Садок вишневий”. Діти з передшкільної виконали збірну деклямацію „Поклінь тобі, Тарасе”. Англомовна класа продемонструвала поему „Вечір” і „Українське село”. Діти з першої класи продемонстрували „У нас сьогодні Шевченкове свято”. Діти з другої класи — „Слава Кобзареві”. Діти третьої класи виконали збірну деклямацію „Гамалія”. Християн Спак (п'ята класа) продемонстрував поему „Розрита могила”.

Щойно появилася з друку давноочікуваний другий том (з черги п'ятьох томів), які мають вийти до 1992 року в АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

за редакцією Володимира Кубійовича

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНИ (G - K)

Діючий редактор Данило Гузар-Струк

Ціна 125.00 дол. з пересилкою

Видання University of Toronto Press, Торонто, Баффало, Лондон, 1988, накладом Канадського Інституту Українських Студій, Наукового Товариства ім. Шевченка і Канадської Фундації Українських Студій, 737 стор. Видання багатомовне кольоровими і чорно-білими фотографіями і численними мапами.

Svoboda Book Store

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Мешканців стейту Нью Джерсі обов'язано додати до цни 6% стейтського податку